



دائرة المعارف داروي خانواده

ایران آباد و سربلند
با مصرف کالای ایرانی

آیا می دانید با مصرف یک کالای
خارجی چند کارگر ایرانی بیکار می شوند؟
ما نیز کاغذ ایرانی مصرف می کنیم.

Henry, John

هنری، جان آنتونی. ۱۹۳۹ - م

دائرة المعارف دارویی خانواده / مؤلف انجمن پزشکی بریتانیا [تصحیح جان هنری] : ترجمه رضا محمودی. - - - - - قم : آئینه دانش، ۱۳۸۹.

ISBN : 978-600-5756-79-1

۳۰۳ ص.

فهرست نویسی براساس اطلاعات فیبا.

عنوان روی جلد : راهنمای پزشکی خانواده : دائرة المعارف دارویی خانواده.

عنوان اصلی : The British medical Association guide to medicines and drugs, 2001.

کتاب حاضر از مجموعه کتابهای انجمن پزشکی بریتانیا است.

۱. داروها - - - - - دستنامه ها - به زبان ساده. الف. محمودی، رضا، ۱۳۴۹. مترجم. ب. انجمن پزشکی

بریتانیا British Medical Association. ج. عنوان. د. عنوان : راهنمای پزشکی خانواده : دائرة

المعارف دارویی خانواده.

۶۱۵/۱

RM ۳۰۱ / ۱۵ / ۵۹۵۲

۱۳۸۵

۱۱۷۳۴ - ۸۵ م

کتابخانه ملی ایران

مرکز پخش: تهران، اتوبان آهنگ، پ ۵۴

۰۲۱-۳۳۴۳۱۴۵۲

۰۹۱۲۱۵۳۰۰۷۱

aienedanesh@yahoo.com

دائرة المعارف دارویی خانواده

انجمن پزشکی بریتانیا (با تصحیح هنری جان آنتونی)

ترجمه: رضا محمودی

ناشر: آئینه دانش

ناشر همکار: فن افزار، علم آفرین، پگاسوس

ناظر چاپ: حمید دهقانی

نوبت چاپ: اول ۱۳۸۹

قیمت: ۳۹۰۰ تومان

شمارگان: ۵۰۰ جلد

لیتوگرافی: صیام قم

چاپخانه: جعفری

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۷۵۶-۷۹-۱ * * * ISBN: 978-600-5756-79-1

بخش اول گروه‌های دارویی

۱۹	مغز و اعصاب
۲۶	قلب و دستگاه گردش خون
۳۳	دستگاه گوارش
۳۹	عضلات ، استخوانها و مفاصل
۴۵	الرژی
۴۷	عفونت‌ها و آلودگی‌های انگلی
۵۶	تغذیه
۶۰	هورمون‌ها و دستگاه غدد درون ریز
۶۹	دستگاه تنفس
۷۳	بدخیمی‌ها و بیماری‌های دستگاه ایمنی
۷۸	دستگاه شنوایی و دستگاه بینایی
۸۲	دستگاه تناسلی و ادراری
۹۱	پوست

بخش دوم داروهای رایج

۱۰۳	۱. آسیکلوویر Aciclovir ضد ویروس
۱۰۳	۲. آ - سی - A . C . A ضد درد و تب
۱۰۴	۳. استامینوفن Acetaminophen ضد درد و تب
۱۰۴	۴. استامینوفن کدئین Acetaminophen codein ضد درد
۱۰۴	۵. استازولامید Acetazolamid ادرار آور
۱۰۵	۶. ادالت کلد (سرماخوردگی بزرگسالان) Adult Cold
۱۰۵	۷. استات آلومینیم Aluminium Acetate ضدالتهاب و خارش
۱۰۵	۸. آلومینیم ام . جی Aluminium Mg ضد اسید
۱۰۶	۹. آلومینیم ام - جی - اس Aluminium Mgs ضد اسید و ضد نفخ
۱۰۶	۱۰. آلوپورینول Allopurinol ضد نقرس
۱۰۷	۱۱. آلپروستادیل Alprostadii ضد ناتوانی جنسی
۱۰۸	۱۲. هیدروکسید آلومینیم Alluminium Hydroxide ضد اسید
۱۰۸	۱۳. آماتادین Amantadine ضد ویروس و ضد پارکینسون
۱۰۹	۱۴. آمینو اسید Aminoacid تغذیه داخل وریدی ، ماده کالری‌زا
۱۰۹	۱۵. آمیلوراید Amiloride ادرار آور ، نگهدارنده پتاسیم
۱۱۰	۱۶. آمی‌تریپتیلین Amitriptyline ضد افسردگی سه حلقه‌ای
۱۱۱	۱۷. آموکسی‌سیلین Amoxicillin آنتی بیوتیک

۱۸. آمفوتریسین Amphotericin ضد قارچ----- ۱۱۲
۱۹. آمپی سیلین Ampicillin آنتی بیوتیک----- ۱۱۳
۲۰. آمیل نیتريت Amyl Nitrite گشادکننده رگ‌ها----- ۱۱۳
۲۱. آنتی هموروئید Antihemorroid ضد بواسیر----- ۱۱۳
۲۲. آنتی هیستامین دکونژسان Antihistamine Decongesant ضد احتقان----- ۱۱۴
۲۳. آرتیفیکال تیزر Artifical Tears اشک مصنوعی----- ۱۱۴
۲۴. آ - اس - آ کدئین (آسپیرین کدئین) A . S . A Codine ضد درد ، ضد تب ، ضد التهاب----- ۱۱۴
۲۵. اسید اسکوربیک (ویتامین C) Ascorbic Acid از گروه ویتامین‌های محلول در آب----- ۱۱۴
۲۶. آسپیرین Aspirin مسکن غیرمخدر----- ۱۱۵
۲۷. آتروپین Atropine آنتی کولینرژیک----- ۱۱۶
۲۸. آزاتیوپرین Azathioprine مهارکننده دستگاه ایمنی و ضد روماتیسم----- ۱۱۷
۲۹. باکلوفن Baclofen شل کننده عضلات----- ۱۱۷
۳۰. سولفات باریم Barium Sulfate ماده حاجب دستگاه گوارش----- ۱۱۸
۳۱. ب کمپلکس B Complex از ویتامین‌های گروه ب----- ۱۱۹
۳۲. بکلومتازون Beclomethasone کورتون----- ۱۱۹
۳۳. بکلومتازون دی پروپیونات Beclomethason Dipropionate کورتون استنشاقی----- ۱۲۰
۳۴. بلادونا - پی بی Beladona - pb تسکین بخش ، ضد اسپاسم ، آنتی کولینرژیک----- ۱۲۰
۳۵. بنزوکائین Benzocain بی حس کننده موضعی----- ۱۲۰
۳۶. بنزوئیل پروکساید Benzoyl Peroxid ضد آکنه ، ضد عفونت‌های قارچی پوست----- ۱۲۰
۳۷. بتاهستین Betahistine ضد منیر----- ۱۲۱
۳۸. بتامتازون Betamethasone کورتون----- ۱۲۲
۳۹. بیزاکودیل Bisacodyl مسهل محرک روده----- ۱۲۳
۴۰. بیسموت ساب سیترات Bismuth Subcitrate ضد زخم معده و روده ، ضد اسهال----- ۱۲۳
۴۱. برم هگزین Bromhexine خلط‌آور----- ۱۲۳
۴۲. بروموکریپتین Bromocriptine ضد پارکینسونیزم----- ۱۲۴
۴۳. پماد سوختگی Burn ضد سوختگی----- ۱۲۵
۴۴. کالامین - دی D Calamine ضد خارش موضعی----- ۱۲۵
۴۵. کلسیم فورت Calcium Forte افزایش دهنده کلسیم خون ، جانشین کلسیم----- ۱۲۵
۴۶. گلوکونات کلسیم Calcium Gluconate جانشین کلسیم ، داروی کمکی در تعادل الکترولیت‌ها----- ۱۲۵
۴۷. کلسیم پانتوتنات Calcium Pantothenate مکمل غذایی----- ۱۲۶
۴۸. مکمل کلسیم Calcium Supplements افزایش دهنده کلسیم خون----- ۱۲۶
۴۹. کاربامازپین Carbamazepine ضد تشنج----- ۱۲۶
۵۰. کربی مازول Carbamazepine ضد تشنج----- ۱۲۷
۵۱. کاستر اویل (روغن کرچک) Castor Oil مسهل محرک----- ۱۲۸
۵۲. سفازولین سدیم Cefazolin Sodium آنتی بیوتیک----- ۱۲۸
۵۳. سفوتاکسیم سدیم Cefatoxime Sodium آنتی بیوتیک----- ۱۲۸

۵۴. سفتی زوکسیم سدیم Cefprozime Sodium آنتی بیوتیک ۱۲۹
۵۵. سفتریاکسون سدیم Ceftriaxone Sodium آنتی بیوتیک ۱۲۹
۵۶. سفالکسین Cephalixin آنتی بیوتیک ۱۲۹
۵۷. سفالوتین سدیم Cephalothin Sodium آنتی بیوتیک ۱۳۰
۵۸. زغال فعال Charcoal Activated ضد اسهال و نفخ ، پادزهر ۱۳۰
۵۹. چیلدرن کلد (سرماخوردگی اطفال) Children Cold ضد احتقان و درد و حساسیت ۱۳۱
۶۰. کلرامفنیکل Chloramphenicol آنتی بیوتیک ۱۳۱
۶۱. کلردیازپوکساید Chlordiazepoxide ضد اضطراب ۱۳۲
۶۲. کلروکین Chloroquine ضد مالاریا و روماتیسم ۱۳۳
۶۳. کلرفنارامین - کلرفنیرامین Chlorpheniramin / Chlorphenamin آنتی هیستامین ۱۳۴
۶۴. کلرپرومازین Chlorpromazine ضد استفراغ و ضد جنون ۱۳۴
۶۵. ویتامین D_۲ (Vitamin D_۲) Cholecalciferol ویتامین ۱۳۵
۶۶. کلستیرامین Cholestiramine ضد چربی خون ۱۳۶
۶۷. سایمتیدین Cimetidine ضد زخم معده ۱۳۶
۶۸. سیناریزین Cinarizin ضد استفراغ و آنتی هیستامین ۱۳۷
۶۹. سیپروفلوکساسین Ciprofloxacin ضد باکتری ۱۳۸
۷۰. سیتالوپرام Citalopram ضد افسردگی ۱۳۹
۷۱. کلماستین فومارات Clemastine Fumarate ضد آلرژی ، ضد احتقان ۱۳۹
۷۲. کلیدینوم سی C - Clidinium آرامبخش ، ضد اسپاسم مجاری گوارشی ۱۳۹
۷۳. کلیندامایسین Clindamycin HCL آنتی بیوتیک ۱۴۰
۷۴. کلوبتازول Clobetasol کورتون موضعی ۱۴۰
۷۵. کلوبوتینول Clobutinol HCL ضد سرفه ۱۴۱
۷۶. کلوفیبرات Clofibrate ضد چربی خون ۱۴۱
۷۷. کلومیفن Clomiphene ضد نابازی ۱۴۱
۷۸. کلومیپرامین Clomipramine ضد افسردگی سه حلقه‌ای ۱۴۲
۷۹. کلونازپام Clonazepam ضد تشنج ۱۴۳
۸۰. کلوتریمازول Clotrimazole ضد قارچ ۱۴۴
۸۱. کلگزاسیلین Cloxacillin آنتی بیوتیک ۱۴۴
۸۲. کو - آموکسی کلاو Co - Amoxiclave آنتی بیوتیک ۱۴۵
۸۳. کل تار Coaltar ضد شوره سر ، ضد پسوریازیس ۱۴۵
۸۴. کلشیسین Colchicine ضد نفرس ۱۴۵
۸۵. کدئین Codeine ضد درد ، ضد اسهال ، ضد سرفه ۱۴۶
۸۶. کلستیرامین Colestyramine ضد چربی خون ۱۴۷
۸۷. کنتراسهپتیو ال - دی و اچ - دی Contraceptive HD and LD ضد بارداری خوراکی ۱۴۸
۸۸. کنتراسهپتیو تری فازیک Contraceptive triphasic ضد بارداری خوراکی چند مرحله‌ای ۱۴۸
۸۹. استروژن کانزوکه Conjugated estrogens هورمون جنسی زنانه ۱۴۸

۹۰. کوتریموکسازول Co - trimoxazole ضد باکتری ----- ۱۴۹
۹۱. کرومولین سدیم Cromolin Sodium پیشگیری کننده از آسم ----- ۱۵۰
۹۲. سیپروهپتادین Cyproheptadine HCL آنتی هیستامین ، ضد خارش ----- ۱۵۰
۹۳. سیکلیزین Cyclizine HCL آنتی هیستامین ----- ۱۵۱
۹۴. سیپروترون استات Cyproterone Acetate ضد آندروژن ----- ۱۵۱
۹۵. سیپروترون کامپاند Cyproterone Compound ضد بارداری ، ضد آندروژن ----- ۱۵۱
۹۶. دانازول Danazole مورد استفاده در بیماری‌های قاعدگی ----- ۱۵۲
۹۷. دفروکسامین مزيلات Deferoxamine Mesylate پادزهر آهن ----- ۱۵۲
۹۸. دسموپرسین Desmopressin مورد استفاده در درمان دیابت بی‌مزه ----- ۱۵۳
۹۹. دگزامتازون Dexamethasone کورتون ----- ۱۵۴
۱۰۰. دکس کلرفنیرامین Dexchlorpheniramine آنتی هیستامین ، ضد خارش ----- ۱۵۴
۱۰۱. دکسترومتورفان Dextromethorphan HBr ضد سرفه ----- ۱۵۵
۱۰۲. دکسترومتورفان - پی Dextromethorphan - P ضد سرفه و احتقان ----- ۱۵۵
۱۰۳. دکستروز Dextrose جانشین مایعات و تأمین کننده کالری ----- ۱۵۵
۱۰۴. دیازپام Diazepam ضد تشنج و اضطراب ----- ۱۵۶
۱۰۵. دیکلوفناک Diclofenac ضد درد و ضد التهاب غیر استروئیدی ----- ۱۵۷
۱۰۶. دی سیکلامین Dicyclomine مورد استفاده در سندرم روده تحریک پذیر ----- ۱۵۷
۱۰۷. دایجستو Digestive آنزیم گوارشی ----- ۱۵۸
۱۰۸. دیمن هیدرینات Dimenhydrinate آنتی هیستامین ، ضد استفراغ ، ضد سرگیجه ----- ۱۵۸
۱۰۹. دایمتیکن Dimethicone ضد نفخ ----- ۱۵۹
۱۱۰. دیفن هیدرامین کامپاند Diphenhydramin Compound ضد سرفه ----- ۱۵۹
۱۱۱. دیفن هیدرامین Diphenhydramin HCL آنتی هیستامین ، ضد استفراغ ، ضد سرفه ، خواب‌آور ----- ۱۵۹
۱۱۲. دیفنوکسیلات Diphenoxylate ضد اسهال اوبوئیدی ----- ۱۶۰
۱۱۳. دی پیریدامول Dipyridamol ضد پلاکت ----- ۱۶۱
۱۱۴. دامپریدون Dompridon ضد استفراغ ----- ۱۶۱
۱۱۵. دانیزیل Donepezil ضد دمانس (زوال عقل) ----- ۱۶۲
۱۱۶. داسولپین Dosulepin ضد افسردگی سه حلقه‌ای ----- ۱۶۳
۱۱۷. دگزازوسین Doxazosin ضد فشارخون ، گشادکننده رگ‌ها ----- ۱۶۳
۱۱۸. دیدروژسترون Didrogestrone هورمون جنسی زنانه ----- ۱۶۴
۱۱۹. داکسی سیکلین Doxycycline آنتی بیوتیک گروه تتراسیکلین ----- ۱۶۵
۱۲۰. امیتین Emetine HCL ضد آمیب ----- ۱۶۵
۱۲۱. انالاپریل Enalapril گشادکننده عروق ، ضد فشارخون ----- ۱۶۶
۱۲۲. افردرین Ephedrine ضد احتقان ، گشادکننده برونش‌ها ----- ۱۶۷
۱۲۳. اپی نفرین (آدرنالین) Epinephrine مورد استفاده در احیاء قلبی و شوک آنافیلاکسی ----- ۱۶۸
۱۲۴. ارگوتامین Ergotamine ضد میگرن ----- ۱۶۸
۱۲۵. اریترومايسين Erythromycin آنتی بیوتیک ----- ۱۶۹

۱۲۶. استرادیول Estradiol هورمون جنسی زنانه----- ۱۷۰
۱۲۷. اتینیل استرادیول Ethinyl estradiol هورمون جنسی زنانه و ضد بارداری خوراکی----- ۱۷۱
۱۲۸. اتیدرونات Etidronate مورد استفاده در بیماری‌های استخوانی----- ۱۷۲
۱۲۹. اتوسوکسیماید Ethosuximide ضد تشنج----- ۱۷۳
۱۳۰. اوکالیپتوس Eucalyptus بخور----- ۱۷۳
۱۳۱. اسپکتورانث Expectorant خلط‌آور ، ضد سرفه ، ضد احتقان بینی----- ۱۷۴
۱۳۲. فاموتیدین Famotidine ضد زخم معده و مهار کننده ترشح اسید معده----- ۱۷۴
۱۳۳. فن فلورامین Fenfeluramine کم کننده اشتها (ضد چاقی)----- ۱۷۴
۱۳۴. فرس فومارات (فومارات آهن) Ferrous Fumarate فرآورده آهن----- ۱۷۵
۱۳۵. فرسولفات (سولفات آهن) Ferrous Sulfate داروی خونساز ، آهن خوراکی----- ۱۷۵
۱۳۶. فیناستراید Finasteride مورد استفاده در بیماری‌های دستگاه ادراری----- ۱۷۵
۱۳۷. فلوئوسینولون Fluocinolone Acetonide کورتون موضعی----- ۱۷۶
۱۳۸. فلوکنازول Fluconazole داروی ضد قارچ----- ۱۷۶
۱۳۹. فلوپنازین Fluphenazine ضد جنون----- ۱۷۷
۱۴۰. فلوکستین Fluoxetine ضد افسردگی----- ۱۷۷
۱۴۱. فلوپنتیکسل Flupentixol ضد جنون----- ۱۷۸
۱۴۲. فلورازپام Flurazepam HCL خواب‌آور----- ۱۷۹
۱۴۳. فلوئیکازون Fluticasone کورتون----- ۱۷۹
۱۴۴. اسید فولیک (Vitamine B_۹) Folic Acid از ویتامین‌های گروه B----- ۱۸۰
۱۴۵. فوزینوپریل Fosinopril گشادکننده رگ‌ها ، ضد فشارخون----- ۱۸۰
۱۴۶. فورزماید Forsemide ضد فشارخون ، ادرارآور----- ۱۸۱
۱۴۷. فورازولیدون Furazolidone ضد باکتری ، ضد تگ یاخته----- ۱۸۲
۱۴۸. جم فیبروزیل Gemfibrozil ضد چربی خون----- ۱۸۳
۱۴۹. جنتامایسین Gentamicin آنتی بیوتیک----- ۱۸۳
۱۵۰. گلیبنکلامید Glibenclamid ضد دیابت خوراکی----- ۱۸۴
۱۵۱. گلیکلایزید Gliclazide ضد دیابت خوراکی----- ۱۸۵
۱۵۲. گلیسیریل تری نترات Glyceril Trinitrate ضد آنژین----- ۱۸۵
۱۵۳. گلد سدیم (ملح طلا) Gold Sodium Thiomalate ضد روماتیسم----- ۱۸۶
۱۵۴. گریپ میکچر Gripe Mixture ضد اسپاسم ، ضد نفخ----- ۱۸۷
۱۵۵. گریزوفولوین Griseofulvin ضد قارچ----- ۱۸۷
۱۵۶. گایافنزین Guaifensin خلط آور----- ۱۸۷
۱۵۷. هالوپریدول Haloperidol ضد جنون----- ۱۸۸
۱۵۸. همتینیک Hematinic خون‌ساز----- ۱۸۹
۱۵۹. هپارین Heparine ضد انعقاد خون----- ۱۸۹
۱۶۰. هم آتروپین Homatropine HBr گشاد کننده مردمک چشم----- ۱۹۰
۱۶۱. هیدروکورتیزون Hydrocortisone کورتون----- ۱۹۰

۱۶۲. هیوسین Hyocine مورد استفاده در تهوع و استفراغ و سندرم روده تحریک پذیر ----- ۱۹۱
۱۶۳. پروکسید هیدروژن (آب اکسیژنه) Hydrogen Peroxide ضد عفونی کننده موضعی ----- ۱۹۲
۱۶۴. هیدروکینون Hydroquinon بی رنگ کننده پوست ----- ۱۹۲
۱۶۵. هیدروکسی کلروکین Hydroxy Chloroquin ضد التهاب ، ضد مالاریا ----- ۱۹۲
۱۶۶. هیدروکسی زین HydroxyZine HCL ضد خارش ، ضد استفراغ ، ضد اضطراب ، آنتی هیستامین ----- ۱۹۳
۱۶۷. ایبوپروفن Ibuprofen ضد درد ، ضد التهاب غیر استروئیدی ----- ۱۹۳
۱۶۸. ایمپیرامین Imipramine ضد افسردگی سه حلقه ای ----- ۱۹۴
۱۶۹. ایندومتاسین Indomethacine ضد تب ، ضد درد ، ضد التهاب غیر استروئیدی ----- ۱۹۵
۱۷۰. ایندورامین Indoramin ضد فشارخون ، مورد استفاده در احتباس ادرار ----- ۱۹۵
۱۷۱. اینسولین Insuline ضد دیابت ----- ۱۹۶
۱۷۲. یدوکلر هیدروکسی کین Iodochlorhydroxy Quin ضد آمیب ، ضد قارچ ----- ۱۹۷
۱۷۳. یدوکینول Iodoquinol ضد آمیب ، ضد تک یاخته ----- ۱۹۷
۱۷۴. کمپلکس آیرن دکستران Iron Dextran Complex ضد کم خونی ----- ۱۹۸
۱۷۵. ایزونیاژید Isoniazid ضد سل ----- ۱۹۸
۱۷۶. ایزوسور باید دی نیترات / مونونیترات Isosorbid dinitrate / mononitrate ضد آنژین ----- ۱۹۹
۱۷۷. ایزوترتینوین Isotretinoin ضد آکنه ----- ۲۰۰
۱۷۸. کتوکونازول Ketoconazole ضد قارچ ----- ۲۰۱
۱۷۹. لاکتولوز Lactulose مسهل ----- ۲۰۲
۱۸۰. لاموتریژین Lamotrigine ضد تشنج ----- ۲۰۲
۱۸۱. لانزوپرازول Lansoprazole ضد زخم معده ----- ۲۰۳
۱۸۲. لوامیزول Levamisole ضد کرم ----- ۲۰۴
۱۸۳. لودوپا Levodopa ضد پارکینسون ----- ۲۰۴
۱۸۴. لوفلوکساسین Levofloxacin ضد باکتری ----- ۲۰۵
۱۸۵. لونورژسترل Levonorgestrel هورمون جنسی زنانه و ضد بارداری خوراکی ----- ۲۰۶
۱۸۶. لوئوتیروکسین Levothyroxine هورمون تیروئید ----- ۲۰۶
۱۸۷. لیدوکائین Lidocaine بی حس کننده موضعی - مخاطی ----- ۲۰۷
۱۸۸. لیدوکائین Lidocaine HCL ضد آریتمی (بی نظمی قلبی) ، بی حس کننده موضعی ----- ۲۰۷
۱۸۹. لیندان Lindan ضد جرب ، ضد شپش ----- ۲۰۷
۱۹۰. لیزینوپریل Lisinopril گشادکننده رگ ها ، ضد فشارخون ----- ۲۰۸
۱۹۱. لوفپرامین Lofepamine ضد افسردگی سه حلقه ای ----- ۲۰۹
۱۹۲. لوپرامید Lopramide ضد اسهال ----- ۲۰۹
۱۹۳. لوراتادین Loratadine ضد هیستامین ----- ۲۱۰
۱۹۴. لورازپام Lorazepam ضد اضطراب ، آرامبخش ، خواب آور ----- ۲۱۱
۱۹۵. لوواستاتین Lovastatin ضد چربی خون ----- ۲۱۱
۱۹۶. مافنید استات Mafenid Acetate ضد عفونت ، ضد سوختگی ----- ۲۱۱
۱۹۷. هیدروکسید منیزیم Magnesium Hydroxide مسهل ، ضد اسید ----- ۲۱۲

۱۹۸. سولفات منیزیم Magnesium Sulfate ضد تشنج ----- ۲۱۲
۱۹۹. مالاتیون Malathion ضد انگل‌های پوستی ----- ۲۱۳
۲۰۰. مبندازول Mebendazole ضد کرم ----- ۲۱۳
۲۰۱. مدروکسی پروژسترون Medroxy Progesterone هورمون جنسی زنانه ----- ۲۱۴
۲۰۲. مدروکسی پروژسترون استات Medroxy Progesterone Acetate ضد بارداری و تنظیم قاعدگی ----- ۲۱۵
۲۰۳. مفنمیک اسید Mefnamic Acid ضد التهاب غیر استروئیدی ----- ۲۱۵
۲۰۴. مفلوکین Mefloquin ضد مالاریا ----- ۲۱۶
۲۰۵. ملوکسی کام Meloxicam ضد التهاب غیر استروئیدی ----- ۲۱۷
۲۰۶. منوتروپین (HMG) Menotropins گنادوتروپین انسانی ----- ۲۱۷
۲۰۷. منتول سالیسیلات Menthol Salicylate ضد درد موضعی ----- ۲۱۸
۲۰۸. مسالازین Mesalazin ضد التهاب روده ----- ۲۱۸
۲۰۹. متفورمین Metformin ضد دیابت خوراکی ----- ۲۱۹
۲۱۰. متادون Methadone ضد درد اپیوئیدی ----- ۲۲۰
۲۱۱. متی‌مازول Methimazole ضد تیروئید ----- ۲۲۱
۲۱۲. متوکاربامول Methocarbamol شل‌کننده عضلانی ----- ۲۲۱
۲۱۳. متوترکسات Methotrexate ضد روماتیسم ، ضد سرطان ، ضد پسوریازیس ----- ۲۲۱
۲۱۴. متوکسالن (سیستمیک) Methoxsalen ضد پسوریازیس ----- ۲۲۲
۲۱۵. متوکسالن (موضعی) Methoxsalen ضد پسوریازیس ----- ۲۲۳
۲۱۶. متیل سلولز Methylcellulose ملین حجیم‌کننده مدفوع ----- ۲۲۳
۲۱۷. متیل دوبا Methyldopa ضد فشارخون ----- ۲۲۳
۲۱۸. متیل فنیدات HCL Methyl Phenidate محرک تنفسی و مغزی ----- ۲۲۴
۲۱۹. متیل پردنیزولون استات Methyl Prednisolone Acetate ضد التهاب ، گلیکوکورتیکوئید ----- ۲۲۴
۲۲۰. متیل سالیسیلات Methyl Salicylate ضد درد موضعی ----- ۲۲۵
۲۲۱. متیل تستوسترون Methyltestosterone جایگزین هورمون جنسی مردانه ----- ۲۲۵
۲۲۲. متوکلوپرامید Methoclopramid ضد استفراغ ----- ۲۲۵
۲۲۳. مترونیدازول Metronidazol ضد باکتری و ضد تک‌یاخته ----- ۲۲۶
۲۲۴. میکونازول Miconazol ضد قارچ ----- ۲۲۷
۲۲۵. مینرال اویل Mineral Oil نرم‌کننده مدفوع ، ملین ----- ۲۲۸
۲۲۶. مینوسیکلین Minocycline آنتی‌بیوتیک ----- ۲۲۸
۲۲۷. مینوکسیدیل Minoxidil ضد فشارخون ، ضد ریزش مو ----- ۲۲۹
۲۲۸. میزوپروستول Misoprostol ضد زخم معده ----- ۲۳۰
۲۲۹. مومتازون Mometasone کورتون‌ها ----- ۲۳۰
۲۳۰. مونتلوکاست Montelukast ضد آلرژی ----- ۲۳۱
۲۳۱. مورفین - دیامورفین Morphine / Diamorphine ضد درد اپیوئیدی ----- ۲۳۲
۲۳۲. نفازولین Nafazolin HCL or Nitrate ضد احتقان و آنتی‌هیستامین ----- ۲۳۳
۲۳۳. نفازولین - آنتازولین Nafazolin - Antazoline ضد احتقان و آنتی‌هیستامین ----- ۲۳۳

۲۳۴. نالیدیکسیک اسید Nalidixic Acid آنتی بیوتیک ، ضد عفونت‌های مجاری ادراری ----- ۲۳۳
۲۳۵. نالوکسان Naloxone HCL آنتاگونیست داروهای مخدر ----- ۲۳۳
۲۳۶. ناندرولون Nandrolone هورمون آنابولیک ----- ۲۳۴
۲۳۷. ناپروکسن Naproxen ضد نفرس ، ضد التهاب غیر استروئیدی ----- ۲۳۴
۲۳۸. نیکلوزامید Niclosamide ضد کرم ----- ۲۳۵
۲۳۹. نیکوراندیل Nicorandil ضد آنژین ----- ۲۳۶
۲۴۰. نیکوتین Nicotine داروی مورد استفاده در ترک سیگار ----- ۲۳۶
۲۴۱. اسید نیکوتینیک (نیاسین) Nicotinic Acid ضد چربی خون ----- ۲۳۷
۲۴۲. نیفدپین Nifedipine ضد آنژین ، ضد فشارخون ----- ۲۳۷
۲۴۳. نیتروفورانتوئین Nitrofurantion ضد عفونت مجاری ادراری ----- ۲۳۸
۲۴۴. نیتروفورازون Nitrofurazone آنتی بیوتیک موضعی ----- ۲۳۹
۲۴۵. نیترو گلیسرین Nitro Glycerin ضد آنژین صدری ----- ۲۳۹
۲۴۶. نانوکسی نول - ۹۹ Nonoxynol اسپرم کش ، ضد حاملگی ----- ۲۳۹
۲۴۷. نور اپی نفرین Norepinephrine تنگ کننده رگ‌ها ----- ۲۴۰
۲۴۸. نورتریپتیلین Nortriptyline ضد افسردگی سه حلقه‌ای ----- ۲۴۰
۲۴۹. نیستاتین Nystatin ضد قارچ ----- ۲۴۱
۲۵۰. اُفلوکساسین Ofloxacin آنتی بیوتیک (از دسته کینولون ها) ----- ۲۴۱
۲۵۱. تری گلیسرید « امگا - ۳ مارین » Omega - ۳ Marine Triglyceride چربی‌های اشباع نشده ----- ۲۴۲
۲۵۲. امپرازول Omeprazol ضد زخم معده ----- ۲۴۲
۲۵۳. اوندانسترون Ondansetron ضد استفراغ ----- ۲۴۳
۲۵۴. اورلیستات Orlistat داروی مورد استفاده در درمان چاقی ----- ۲۴۳
۲۵۵. اُ - آر - اس (سرم خوراکی) ORS جبران کننده آب و املاح از دست رفته در اسهال حاد ----- ۲۴۴
۲۵۶. اگزازپام Oxazepam ضد اضطراب ، خواب‌آور ، آرامبخش ----- ۲۴۴
۲۵۷. اکسی بوتینین Oxybutynin مورد استفاده در بیماری‌های ادراری ----- ۲۴۵
۲۵۸. اکسی بوتینین کلراید Oxybutynin Chloride ضد اسپاسم ، آنتی کولینرژیک ----- ۲۴۶
۲۵۹. اکسی تتراسیکلین Oxytetracycline آنتی بیوتیک ----- ۲۴۶
۲۶۰. اکسی توسین Oxytocin مورد استفاده در زایمان ----- ۲۴۶
۲۶۱. پانکراتین Pancreatin آنزیم پانکراس ، هضم کننده ----- ۲۴۷
۲۶۲. پارا آمینو بنزوئیک اسید (PABA) Para Amino Benzoic Acid ضد آفتاب ----- ۲۴۷
۲۶۳. پاراستامول (استامینوفن) Paracetamol ضد درد غیر اپیوئیدی ----- ۲۴۷
۲۶۴. پارمومایسین Parmomycin Sulfate ضد آمیب ، آنتی بیوتیک ----- ۲۴۸
۲۶۵. پاروکستین Paroxetine ضد افسردگی ----- ۲۴۸
۲۶۶. پدیا تریک گریپ Pediatric Gripe ضد سرماخوردگی کودکان ----- ۲۴۹
۲۶۷. پنی سیلامین Penicilamine ضد روماتیسم ----- ۲۵۰
۲۶۸. پنی سیلین ۶،۳،۳ ۶-۳-۳ Penicillin پنی سیلین طبیعی ، آنتی بیوتیک ----- ۲۵۰
۲۶۹. پنی سیلین جی Penicillin G پنی سیلین طبیعی ، آنتی بیوتیک ----- ۲۵۰

۲۷۰. پنی‌سیلین جی بنزاتین (پنی‌سیلین بلند اثر) (Penicillin L. A) Penicillin G Benzathin
پنی‌سیلین طبیعی، آنتی بیوتیک بتا - لاکتام ۲۵۱
۲۷۱. پنی جی پروکائین Penicillin G Procaine پنی‌سیلین طبیعی، آنتی بیوتیک بتا لاکتام ۲۵۱
۲۷۲. پنی‌سیلین وی Penicillin V Potassium پنی‌سیلین طبیعی، آنتی بیوتیک بتا لاکتام ۲۵۲
۲۷۳. پرمترین Permetrin ضد انگل‌های پوستی ۲۵۲
۲۷۴. پرفنازین Perphenazine ضد استفراغ، ضد جنون ۲۵۳
۲۷۵. فنازوپیریدین Phenazopyridine HCL ضد درد مجاری ادراری ۲۵۳
۲۷۶. فنوباربیتال Phenobarbital ضد تشنج ۲۵۳
۲۷۷. فیل افرین کامپاند Phenylephrine Compound ضد احتقان ۲۵۴
۲۷۸. فیل افرین (مخصوص بینی) Phenylephrine HCL تنگ کننده رگ‌ها، ضد احتقان ۲۵۴
۲۷۹. فیل افرین (چشمی) Phenylephrine گشاد کننده مردمک‌ها، ضد احتقان ۲۵۵
۲۸۰. فیل پروپانول آمین Phenyl Propanol Lamine ضد احتقان ۲۵۵
۲۸۱. فنی توئین Phenytoin ضد تشنج ۲۵۶
۲۸۲. پیلوکارپین Pilocarpine مورد استفاده در درمان گلوکوم ۲۵۷
۲۸۳. پپیرازین Piperazine Hexahydrate ضد کرم ۲۵۸
۲۸۴. پیراستام Piracetam محرک مغزی ۲۵۸
۲۸۵. پیروکسیکام Piroxicam ضد نفrosis، ضد التهاب غیر استروئیدی ۲۵۹
۲۸۶. پیزوتیفن Pizotifen ضد میگرن ۲۵۹
۲۸۷. پودوفیلین Podophyllin داروی پوستی ۲۶۰
۲۸۸. پلی میکسین Polymyxin B آنتی بیوتیک ۲۶۱
۲۸۹. پوویدون آیودین (بتادین) Povidone Iodine ضد عفونی کننده ۲۶۱
۲۹۰. پراواستاتین Pravastatin ضد چربی خون ۲۶۲
۲۹۱. پرازوسین Prazosin فشارخون، گشاد کننده عروق ۲۶۲
۲۹۲. پردنیزولون Prednisolone کورتون ۲۶۳
۲۹۳. پروکائین آمید Procainamide HCL ضد بی‌نظمی قلبی ۲۶۴
۲۹۴. پروکلرپرازین Prochlorperazine ضد جنون و ضد استفراغ ۲۶۴
۲۹۵. پروژسترون Progesterone پروژستین (هورمون جنسی زنانه) ۲۶۵
۲۹۶. پرومازین Promazine ضد اضطراب ۲۶۵
۲۹۷. پرومتازین Promethazine ضد استفراغ و ضد هیستامین ۲۶۶
۲۹۸. پروپرانالول Propranolol ضد اضطراب، بتابلوکر ۲۶۷
۲۹۹. پروپیل تیوراسیل Propylthiouracil ضد تیروئید ۲۶۸
۳۰۰. سودوافدرین Pseudoephedrine HCL آگونیست آلفا و بتا آدرنرژیک، ضد احتقان ۲۶۸
۳۰۱. پسیلیوم Psyllium ملین حجیم کننده مدفوع ۲۶۹
۳۰۲. پیرانتل پاموات Pyrantel Pamoate ضد کرم ۲۶۹
۳۰۳. زینک پیریتیون Pyrithion Zinc ضد سبوره ۲۶۹
۳۰۴. پیروینیوم پاموات Pyrvinium Pamoate ضد کرم ۲۷۰

۳۰۵. کینین Quinine ضد مالاریا ، شل کننده عضلانی----- ۲۷۰
۳۰۶. رالوکسیفن Raloxifene مورد استفاده در بیماری های استخوانی----- ۲۷۱
۳۰۷. رانیتیدین Ranitidine ضد زخم معده----- ۲۷۱
۳۰۸. ریفامپیسین Rifampicin ضد سل----- ۲۷۲
۳۰۹. رینگر Ringers جانشین مایعات و الکترولیت ها----- ۲۷۳
۳۱۰. رینگر لاکتات Ringer Lactate جانشین مایعات و الکترولیت ها----- ۲۷۳
۳۱۱. ریواستیگمین Rivastigmine ضد دمانس (زوال عقل)----- ۲۷۴
۳۱۲. ساخارین سدیم Saccharin Sodium شیرین کننده مصنوعی----- ۲۷۴
۳۱۳. سالبوتامول Salbutamol گشاد کننده مجاری هوایی ریه----- ۲۷۵
۳۱۴. سالمترول Salmeterol گشاد کننده مجاری هوایی ریه----- ۲۷۶
۳۱۵. سلنیم سولفاید Selenium Sulfide ضد عفونت ، آنتی بیوتیک ، ضد قارچ----- ۲۷۶
۳۱۶. سیلدنافیل Sildenafil مورد استفاده در ناتوانی جنسی----- ۲۷۷
۳۱۷. سولفادiazین نقره Silver Sulfadiazine ضد عفونت ، سولفانامید----- ۲۷۸
۳۱۸. سیم فیبرات Simfibrate پایین آورنده کلسترول سرم (ضد چربی)----- ۲۷۸
۳۱۹. پماد ساده چشمی Simple Eye Ointment نرم کننده چشم----- ۲۷۸
۳۲۰. سیمواستاتین Simvastatin پایین آورنده چربی خون----- ۲۷۸
۳۲۱. کلرید سدیم (نرمال سالین) Sodium Chloride جانشین سدیم و کلر----- ۲۷۹
۳۲۲. سدیم کروموجلایکات Sodium Cromoglicate ضد آلرژی----- ۲۸۰
۳۲۳. سدیم فلوراید Sodium Fluoride ماده معدنی پیشگیری کننده از فساد دندان----- ۲۸۱
۳۲۴. والپروات سدیم Sodium Valproate ضد تشنج----- ۲۸۱
۳۲۵. سوماتروپین Somatropin هورمون ، محرک رشد----- ۲۸۲
۳۲۶. سوربیتول Sorbitol شیرین کننده ، ملین----- ۲۸۲
۳۲۷. اسپکتینومایسین Spectinomycin آنتی بیوتیک----- ۲۸۳
۳۲۸. استرپتوکیناز Streptokinase ضد لخته شدن خون در رگ ها----- ۲۸۳
۳۲۹. استرپتومایسین Streptomycin Sulfate آنتی بیوتیک ، ضد سل----- ۲۸۴
۳۳۰. سوکرالفات Sucralfate ضد زخم معده----- ۲۸۴
۳۳۱. سولفاستامید Sulfacetamide Sodium آنتی بیوتیک چشمی----- ۲۸۵
۳۳۲. سولفاسالازین Sulfasalazine ضد روماتیسم ، مورد استفاده در بیماری های التهابی روده----- ۲۸۵
۳۳۳. سولفور Sulfur ضد آکنه ، ضد سبوره ، ضد گال (جرب)----- ۲۸۶
۳۳۴. سوماتریتپتان Sumatriptan ضد میگرن----- ۲۸۶
۳۳۵. تمپازپام Tempazepam ضد میگرن----- ۲۸۷
۳۳۶. تربوتالین Terbutaline گشاد کننده مجاری هوایی----- ۲۸۸
۳۳۷. ترفنادین Terfenadine آنتی هیستامین----- ۲۸۹
۳۳۸. تستوسترون Testosterone هورمون جنسی مردانه----- ۲۸۹
۳۳۹. تتراسیکلین Tetracycline آنتی بیوتیک----- ۲۹۰
۳۴۰. تتوفیلین / آمینوفیلین Theophylline / Aminophylline گشاد کننده مجاری هوایی ریه----- ۲۹۰

۳۴۱	تیابندازول Thiabendazole ضد کرم	۲۹۱
۳۴۲	تیامین (ویتامین B _۱) Thiamine HCL ویتامین گروه B	۲۹۲
۳۴۳	تیروکسین Thyroxine هورمون های غده تیروئید	۲۹۲
۳۴۴	تیبولن Tibolone هورمون جنسی زنانه	۲۹۳
۳۴۵	تیمالول Timolol بتابلوکر ، مورد استفاده در بیماری گلوکوم (آب سیاه)	۲۹۳
۳۴۶	ترانگزامیک اسید Tranexamic Acid بندآورنده خون	۲۹۴
۳۴۷	ترازودون Trazodone ضد افسردگی	۲۹۴
۳۴۸	ترتینوین Tretinoin ضد آکنه ، ضد پسروریازیس	۲۹۵
۳۴۹	تریامسینولون استوناید (سیستمیک) Triamcinolone Acetonide ضد التهاب ، مهارکننده دستگاه ایمنی	۲۹۶
۳۵۰	تریامسینولون استوناید (موضعی) Triamcinolone Acetonide ضد التهاب ، کورتون موضعی	۲۹۶
۳۵۱	تریامسینولون N . N . G کورتون ، ضد قارچ و ضد باکتری موضعی	۲۹۶
۳۵۲	تری فلوپرازین Trifluoperazine Dihydrochloride ضد جنون ، آرامبخش	۲۹۷
۳۵۳	تری هگزیفنیدیل Trihexyphenidyl HCL ضد پارکینسون ، ضد اسپاسم	۲۹۷
۳۵۴	تریمتوپریم Trimethoprim ضد باکتری	۲۹۷
۳۵۵	تریپل سولفا Triple Sulfa آنتی بیوتیک ، سولفانامید	۲۹۸
۳۵۶	وانکومايسين Vancomycin ضد عفونت ، آنتی بیوتیک	۲۹۸
۳۵۷	وراپامیل Verapamil ضد آنژین ، ضد فشارخون ، ضد بی نظمی قلب	۲۹۹
۳۵۸	وازوپرسین Vasopressin ضد ادرار ، هورمون هیپوفیز خلفی	۳۰۰
۳۵۹	ویتامین - آ (رتینول) Vitamin A ویتامین محلول در چربی	۳۰۰
۳۶۰	ویتامین آ + د + د _۲ Vitamin A + D ویتامین محلول در چربی	۳۰۰
۳۶۱	ویتامین ب - ۶ Vitamin B _۶ از ویتامین های گروه B	۳۰۱
۳۶۲	ویتامین ب - ۱۲ Vitamin B _{۱۲} از ویتامین های گروه B	۳۰۲
۳۶۳	ویتامین ای Vitamin E از گروه ویتامین ها	۳۰۲
۳۶۴	ویتامین K _۱ (فیتونادیون) Vitamin K _۱ شکل مصنوعی ویتامین K	۳۰۲
۳۶۵	وارفارین Warfarin ضد انعقاد خون	۳۰۲
۳۶۶	زینک اکساید (اکسید روی) Zinc Oxide محافظ و ضد عفونی کننده پوست	۳۰۳
۳۶۷	زینک سولفات (سولفات روی) Zinc Sulfate مکمل غذایی ، ضد عفونی کننده پوست	۳۰۳
۳۶۸	زوپیکلن Zopiclone خواب آور	۳۰۴

تقدیم به والدین فداکارم که آموزگار اولین درس‌های زندگیم بودند .

مقدمه مترجم

تاریخ تکامل علم طب را می‌توان به سه دوره تقسیم کرد : دوره طب سنتی ، دوره طب مدرن و دوره طب پسامدرن . در عصر طب سنتی ، دانش پزشکی در انحصار افراد محدودی بود و کسانی که به حرفه طب اشتغال داشتند در رشته‌های دیگری نیز صاحب تبحر بودند . در این دوره بیماری‌های مسری و تغذیه‌ای شیوع بسیار داشتند ، توانایی جراحان در درمان بیماری‌ها بسیار محدود بود و مردم نیز آگاهی علمی چندانی از دانش پزشکی نداشتند ، گرچه به خود اجازه مداوای همه بیماری‌ها را می‌دادند ! با کشف واکسن‌ها ، آنتی‌بیوتیک‌ها ، داروهای بیهوشی و نیز پی بردن به علت بسیاری از بیماری‌ها ، طب وارد دوره جدیدی شد که عصر پزشکی مدرن نامیده می‌شود . در این دوره بیماری‌های عفونی مهار شدند ، بهداشت گسترش یافت و امیدهای زیادی برای درمان بیماری‌هایی مثل سرطان ایجاد شد .

با مشخص شدن محدودیت‌های پزشکی جدید در درمان بسیاری از بیماری‌های مزمن و بروز بیماری‌های جدیدی مثل ایدز ، پزشکی جدید برخی روش‌های طب قدیم را مجدداً به رسمیت شناخت و پزشکی مدرن نیز از بسیاری ادعاهای خود عقب نشست که این دوره مشخصاً عصر طب پسامدرن نامیده می‌شود . هم در عصر طب مدرن و هم در دوره پزشکی پسامدرن مجموعه آگاهی‌های عمومی در خصوص دانش طب گسترش حیرت‌آوری یافته است و آموزش مهارت‌ها و آگاهی‌های مرتبط با طب به مردم عادی ، جایگاه برجسته‌ای پیدا کرده است ، به نحوی که یکی از ویژگی‌های برجسته دوره فعلی ، اعتقاد به آموزش مسائل علمی در حوزه طب و داروشناسی به مردم عادی است .

البته در خصوص آموزش مسائل علمی مربوط با طب و داروشناسی به مردم عادی ، دو دیدگاه وجود دارد : یک دیدگاه معتقد است این کار سطح تفکر علمی را در مردم بالا می‌برد ، انتظارات آنها را از دانش پزشکی تعدیل می‌کند ، به نشر بیشتر این علم و تصحیح روند درمان کمک می‌کند ، دیدگاه غیرعلمی و اسطوره‌ای -

تخیلی آنان را اصلاح می کند ، اعتماد مردم را به داروها و درمان های پزشکی افزایش می دهد و التزام آنها را به فرامین بهداشتی و درمانی تقویت می کند . گروه دیگر معتقدند آموزش پزشکی و داروشناسی به مردم عادی باعث ایجاد غرور کاذب و حس خودپزشکانگاری در آنان شده ، رازآلود بودن حرفه و دانش طب را از بین می برد ، جرأت و جسارت خوددرمانی را در آنان بالا می برد ، التزام آنان به فرامین بهداشتی و درمانی را سست می کند و از منزلت اطبا و طب می کاهد . مجموعه تجربیات و بررسی ها نشان می دهد که علی رغم برخی عوارض و پیامدها ، دیدگاه اول به صواب نزدیک تر است و برکات و فوائد افزایش بصیرت علمی و بالینی مردم عادی بر زیان های احتمالی آن می چربد .

هدف مترجم این کتاب برآشفتن گامی هرچند کوتاه در این راه نو و متعالی است ، راهی که در کشور ما هنوز رهروان زیادی ندارد و باید برای پررهور کردن آن تلاش بسیار کرد .

درباره این کتاب و نحوه استفاده صحیح از مطالب آن :

این کتاب ترجمه و تلخیصی است از کتاب « راهنمای مختصر و فشرده دارو و درمان » که توسط انجمن پزشکی بریتانیا (BMA) به نگارش درآمده است . ترجمه پیش روی شما از دو بخش تشکیل شده است : بخش اول در دوازده فصل تنظیم شده که هر کدام ، یکی از اعضای بدن را توضیح می دهند و در انتهای هر مبحث ، لیستی از داروهای موجود در بازار ارائه می شود . برخی از داروهای مهم این لیست ها در بخش دوم شرح مفصل داده شده اند و شما می توانید با مطالعه این جزئیات به درکی عمیق و علمی از نحوه تأثیر داروها بر بدن دست یابید .

بخش دوم شامل جزئیات داروهای رایج و پرکاربرد مورد استفاده در درمان بیماری های مختلف است .

قسمت عمده داروهای بخش دوم کتاب از منبع انگلیسی آن ترجمه شده اند و در مورد هر کدام نکات مهمی شامل : گروه دارویی ، نیاز دارو به تجویز پزشک ، میزان خطر در مصرف اضافی ، زمان و دفعات مصرف ، زمان آغاز تأثیر دارو و مدت فعالیت

آن در بدن ، موارد منع مصرف و احتیاط ، عوارض ناخواسته ، تداخل‌های دارویی و مصرف آن در شیردهی و بارداری شرح داده شده‌اند . در این دسته از داروها ، شربت ، الگزیر و سایر اشکال سیال دارو تحت عنوان شکل مایع ذکر شده‌اند .

تعداد دیگری از داروها که در لیست متن اصلی نبودند برای تکمیل مطالب کتاب از منابع فارسی از جمله کتب داروهای ژنریک ایران جمع‌آوری و تلخیص شده‌اند که در مورد هر کدام نکات مهمی شامل : نام دارو ، اشکال دارویی موجود در ایران ، مقدار و روش مصرف ، موارد عمده استعمال دارو و عوارض جانبی مهم ، شرح داده شده‌اند . البته مقدار داروی مصرفی بر مبنای نیاز بالغین ذکر شده است . هر دو دسته داروهای فوق براساس حروف الفبا در فهرست واحدی تنظیم شده‌اند و شما با نگاه کردن به عناوین جزئیات ، متوجه می‌شوید که داروها متعلق به متن اصلی هستند یا توسط مترجم به فهرست اضافه شده‌اند .

از خوانندگان این کتاب انتظار می‌رود بعد از مطالعه آن نه آنچنان دچار وسواس و احتیاط شوند که نتوانند اطلاعات موجود آن را مورد استفاده عملی قرار دهند و نه آنچنان دچار غرور و خودپزشکی‌بینی شوند که خود را از مراجعه به پزشکان و مراکز درمانی بی‌نیاز ببینند و به خوددرمانی و حتی درمان اطرافیان بپردازند !

این کتاب نه برای تکمیل دکوراسیون منزل شما است و نه جایگزین آزمایشگاه ، بیمارستان ، مطب و پزشک است بلکه هدف آن تکمیل دانش و اطلاعات شما در خصوص کاری است که در مراکز درمانی توسط پزشکان و پیرپزشکان انجام می‌شود . همچنین این کتاب به شما کمک می‌کند آنچه را که به شما دستور داده‌اند با آگاهی و بصیرت بیشتر و خطای کمتری به کار برید . سالم و کامیاب باشید .